



MANUAL DO UTILIZADOR



MOBILE DVD RW RECORDER **LS PRO**

EXTERNAL **DOUBLE LAYER** DVD+/-RW / USB 2.0 / FIREWIRE / LIGHTSCRIBE
WIN & MAC

Prezada utilizadora, prezado utilizador,

bem-vindo à instalação do **Freecom Mobile DVD RW Recorder**. Antes da utilização do dispositivo, é favor ler com atenção os seguintes capítulos, bem como levá-los em consideração ao aplicá-los ao seu sistema.

Freecom Technologies GmbH • Germany
www.freecom.com

Declaração sobre os Direitos de Autor

Este produto e o software fornecido foram desenvolvidos para ajudar na reprodução de material para o qual você detem os direitos de autor (copyright) ou para o qual você recebeu a permissão do detentor dos direitos de autor.

Se você não detem o copyright ou não recebeu a permissão, o acto de copiar pode levar a uma violação dos direitos de autor, a exigências de indemnização e a outras medidas legais. Se você não tiver certeza sobre a situação legal, deveria primeiro procurar aconselhamento jurídico. Você assumirá a responsabilidade plena pelo uso responsável do produto e do software, conforme a legislação.

Atenção!

Todos os direitos reservados. As designações dos produtos especificados servem unicamente para fins de identificação, podendo ser logotipos ou marcas registadas das firmas correspondentes. Este dispositivo foi concebido para o trabalho no escritório e em casa.

Aviso! Este dispositivo é uma configuração de acordo com EN 55022, classe A. Esta configuração pode originar interferências na frequência radiofónica. Neste caso, pode ser exigido ao utilizador que tome medidas adequadas, responsabilizando-se pela situação.

Freecom não se responsabiliza por danos de qualquer tipo, por perdas de dados ou por danos daí decorrentes (inclusive, sem restrições, por danos devido à perda e interrupção de transacções, a perda de informações de transacções ou outros prejuízos financeiros) que surjam durante a utilização deste produto Freecom ou pelo seu uso inadequado. Isto também se aplica, quando Freecom foi informada sobre os danos.

A Freecom Technologies reserva-se o direito de efectuar alterações tendo em vista a evolução técnica.

Manual do utilizador

Informações gerais:Página 4

Capítulo 1:

Colocação em funcionamentoPágina 6

Capítulo 2:

Instalação do softwarePágina 8

Capítulo 3:

Utilização da unidade.....Página 10

Capítulo 4:

Resolução de problemas - Problemas geraisPágina 12

Informações gerais

O funcionamento perfeito do Freecom Mobile DVD RW Recorder não é garantido se as configurações não cumprirem os seguintes requisitos.

Hardware requerido

Os seguintes componentes são necessários para o uso do Freecom Mobile DVD RW Recorder:

PC

- Intel / AMD CPU 1,6 GHz ou superior
- pelo menos 512 MB RAM (Recomendado: 1 GB)
- Interface USB (USB 1.1 ou USB 2.0)* ou Firewire 400
- pelo menos 2 GB de memória livre no disco rígido (Recomendado: 10 GB)

Mac

- Power PC G4 ou superior (Recomendado: G5 ou Intel Mac)
- pelo menos 512 MB RAM (Recomendado: 1 GB)
- Interface USB (USB 1.1 ou USB 2.0)* ou Firewire 400
- pelo menos 200 MB de memória livre no disco rígido (Recomendado: 10 GB)

Software requerido

- Windows 2000
- Windows XP
- Windows Vista
- Mac OS X 10.4.8 ou superior

* Para obter o melhor funcionamento de seu Freecom DVD RW, tanto o sistema de computador, quanto o software utilizado devem ser compatíveis com o USB 2.0 padrão. Se ligar o dispositivo a uma interface USB, a velocidade de gravação é 4 vezes menor.

Media standards

- DVD single/dual layer, DVD-R, DVD+R, DVD-RW, DVD+RW, CD-DA, CD-ROM, CD-ROM XA, CD Extra, CD-I, Mixed-ModeCD, VideoCD, PhotoCD, CD TEXT, Bootable CD, Disc At Once, Session At once, Track At Once, Multi-Session.

Cuidados e instruções gerais

- Antes de utilizar a unidade, esperar até o Freecom Mobile DVD RW Recorder e os medias alcancarem a temperatura-ambiente. O motivo disto é evitar a formação de água condensada, que pode ter ocorrido durante o transporte.
- Para evitar danificações dos medias e do sistema mecânico, a unidade Freecom só deve funcionar em posição horizontal.
- O dispositivo deve funcionar unicamente em uma gama de temperatura entre 10 e 35° C.
- Nunca utilizar o dispositivo em ambientes húmidos ou empoeirados.
- Proteja a unidade de pancadas e outros impactos mecânicos!
- O dispositivo não deve ser manejado na proximidade de fontes de radiações electro-magnéticas fortes (alti-falantes, telemóveis e semelhantes).
- Devido às altas velocidades de transmissão de dados, não deve ser ultrapassado o comprimento de cabo de 1 m. Em caso de cabos mais longos, não há garantia de uma perfeita transmissão de dados.
- El Freecom Mobile DVD RW Recorder es compatible con USB 2.0. Mientras que el USB 2.0 permite grabar CDs a velocidades superiores a 4x, si conecta esta unidad a un puerto USB 1.1 la máxima velocidad de grabación de CDs será 4x.

Capítulo 1: Colocação em funcionamento

Atenção! Apenas conectar seu Mobile DVD RW Recorder mediante USB ou Firewire. Nunca utilizar as duas conexões simultaneamente!

1.1 Instalação do hardware



1. Ligue a ficha USB/Firewire do cabo USB 2.0/Firewire ao Freecom Mobile DVD RW Recorder.



2. Conecte o cabo de alimentação eléctrica com o Freecom Mobile DVD RW Recorder e ligue a fonte de alimentação à tomada eléctrica.



3. Conecte a ficha USB/Firewire à porta USB/Firewire de seu computador.

Já que USB 2.0 é compatível com as versões anteriores de USB 1.1, o Freecom Mobile DVD RW Recorder pode ser ligado a todas as interfaces USB. Não esqueça que as taxas de transmissão de dados de uma interface USB 1.1 são bem menores que as de uma interface USB 2.0.

Nota: É possível ligar ou desligar o cabo Freecom USB enquanto o PC estiver a funcionar ("Hot plug & play"). Mas mesmo assim, quando o computador estiver a funcionar, sempre retire o cabo do computador e nunca da unidade.

Para obter o melhor desempenho, o Freecom Mobile DVD RW Recorder deve ser ligado sempre a uma interface USB 2.0/Firewire.

Atenção! Antes de desligar o seu Freecom Mobile DVD RW Recorder manualmente, certifique-se de que desconnectou o Freecom Mobile DVD RW Recorder pelo seu sistema operacional (a opção de "Desconectar ou ejectar equipamento" na barra de ferramentas do Windows). Não proceder desta forma pode causar a perda de dados.

1.2 Instalação de controladores

Não é necessário um controlador extra para Windows 2000, XP e Vista. Os controladores necessários são automaticamente instalados por cada sistema operativo após a ligação do cabo.

O Freecom Mobile DVD RW Recorder é completamente compatível com as versões anteriores de USB 1.1. A instalação para USB 1.1 é a mesma que para USB 2.0, descrita a seguir.

1.3 Atribuição das letras da unidade

Após se ter efectuado com sucesso a instalação da Freecom Mobile DVD RW Recorder, é atribuída automaticamente uma nova letra da unidade (a letra seguinte depois das letras das unidades do disco rígido). No entanto, pode ocorrer um deslocamento das letras de uma unidade de CD-ROM interna (p.ex., de "D" para "E"). Se isto originar problemas, é possível alterar a atribuição das letras da unidade da seguinte forma:

1. Faça clique em "Iniciar" - "Definições" - "Painel de Controlo" - "Administração" - "Administração do computador".
2. Faça clique em "Gestão do disco" e seleccione aqui a unidade Freecom.
3. Seleccione no menu "Operação" (Windows XP: "Acção") "Todas as tarefas" e vá até "Alterar letras e caminhos de unidades".
4. Na próxima janela faça clique em "Alterar" e seleccione em "Atribuir próxima letra de unidade" uma letra de unidades.
5. Se aceitar, confirme com "Sim".

Capítulo 2: Instalação do software

Para gravar CDs graváveis, é necessário instalar um software de gravação. Recomendamos a utilização dos softwares fornecidos com o dispositivo.

PC:

Insira o CD do "Application & Manual" do Freecom Mobile DVD RW Recorder na unidade de CD. Faça clique sobre "Roxio Creator". Siga as instruções no ecrã, para prosseguir com a instalação.



Mac:

Insira o CD do "Application & Manual" do Freecom Mobile DVD RW Recorder na unidade de CD. Faça clique sobre "Software Installation" - "Roxio Toast" e "LightScribe". Siga as instruções no ecrã, para prosseguir com a instalação.



Nota: Em caso de desejar utilizar outros softwares, informe-se junto aos respectivos fabricantes se os seus produtos são compatíveis com o Freecom Mobile DVD RW Recorder.

2.1 Instruções especiais antes de gravar um CD

- É favor considerar que a gravação de CD/DVDs é, por definição, um processo compacto de transmissão de dados, que pode reagir à menor interferência mecânica.
- O Mobile DVD RW Recorder nunca deve ser tratado com um produto de limpeza de CDs comum ou um conjunto de limpeza de CD-ROMs. Isto pode causar danificações na unidade.
- Os medias CD-R/DVD (CD/DVDs graváveis) são mais sensíveis que os CDs habitualmente comercializados. O CD/DVD só pode ser inscrito com marcadores que não contenham solventes e que não risquem a superfície (1 caneta marcadora de CD/DVD está incluída no fornecimento).
- É favor não aplicar adesivos comuns nos CD/DVD-Rs, pois a cola dos mesmos pode danificar a superfície do media. O mercado especializado já oferece etiquetas especiais para CD/DVDs graváveis. Um adesivo nunca deve ser retirado de um CD/DVD gravável, pois a camada protectora seria danificada, inutilizando o mesmo.
- A unidade identifica o media automaticamente, tão-logo ele seja colocado no compartimento de CD/DVD. Os medias CD/DVD-R costumam ser compatíveis com a maioria de unidades de CD/DVD-ROM e de leitores de CDs de áudio instaladas. Também funcionam na maioria das unidades de DVD-ROM.

Recomendação: Utilize os CDs graváveis Freecom para obter resultados otimizados.

Capítulo 3: Utilização da unidade

Manuseamento do disco

Atenção! Não podem ser coladas etiquetas em discos CD-ROM, CD-R, CD-RW e DVD R/RW. Discos com etiquetas causam não só erros de leitura e escrita, mas podem também danificar o disco e a consequente perda de dados.

3.1 Inserir os discos

1. Prima o botão de ejeção.
2. Coloque o disco no prato.
3. Carregue o disco tocando no botão de ejeção ou empurrando levemente o prato do disco para dentro.

3.2 Ejectar os discos

1. Prima o botão de ejeção.
2. Retire o disco com cuidado da unidade.
3. Prima novamente o botão de ejeção ou prima o prato do disco; o prato regressa agora para dentro da unidade.

Após ejeção do CD/DVD feche a gaveta rapidamente. Quando a gaveta estiver aberta, pode ocorrer infiltração de partículas de pó e outra sujidade, que causam erros de leitura, escrita ou hardware.

3.3 Ejecção de emergência

Nesta unidade um CD/DVD também pode ser ejectado manualmente como emergência, caso a unidade ou o fornecimento de energia falhe. Proceda da seguinte forma. Utilize esta função apenas em caso de emergência!

1. Desligue a fonte de energia.
2. Insira um objecto afiado e fino no pequeno buraco do botão de ejeção. A tampa dianteira abre-se e o prato do disco sai um bocado.
3. Puxe a tampa dianteira totalmente para fora, agarre o prato do disco com o polegar e indicador e puxe-o cuidadosamente para fora a direito. Esta possibilidade só deve ser utilizada em caso absolutamente necessário. Se o fizer frequentemente pode causar danos.

Observação: Se não conseguir agarrar correctamente o prato do disco com os seus dedos, puxe-o com ajuda de uma pinça de fixação metálica ou com um gancho.

Capítulo 4: Resolução de problemas - Problemas gerais

Se, apesar de uma instalação correcta, ocorrem problemas na utilização do dispositivo Freecom, é favor verificar os seguintes pontos.

Hardware requerido:

- O seu computador atende aos requisitos de hardware (ver página 4)?

Ligação do dispositivo Freecom:

- O cabo está correctamente ligado com o computador e com o dispositivo Freecom? É favor verificar se o cabo está correctamente inserido. O cabo não deve estar frouxo demais!
- O dispositivo está abastecido de energia eléctrica? É favor verificar se o disco pode ser ejectado e se o dispositivo é alimentado com energia eléctrica no arranque.

Velocidade de gravação:

- Para obter o melhor funcionamento de seu Freecom Mobile DVD RW Recorder, tanto o sistema de computador, quanto o software utilizado devem ser compatíveis com o USB 2.0 padrão. Se ligar o dispositivo a uma interface USB, a velocidade de gravação é 4 vezes menor.

GARANTIA

(válida somente na Europa e na Turquia)

Agradecemos-lhes a compra deste produto Freecom e esperamos que desfrute o seu uso. Para evitar inconveniências desnecessárias, recomendamos-lhes efectuar a leitura completa deste breve guia de instalação, do manual de instruções e dos demais manuais electrónicos ou impressos. Em caso de ocorrência de problemas, o nosso site na internet (www.freecom.com) inclui um banco de dados com as questões mais frequentes (Frequently Asked Questions - FAQ). É favor consultá-lo antes entrar em contacto com o nosso serviço de assistência ao cliente.

Sua garantia

Todos os produtos Freecom são comercializados com assistência técnica por telefone ou internet ilimitada. Com esta garantia, a Freecom garante que os seus produtos não apresentam defeitos de material ou de fabrico durante o período abaixo listado e a partir da compra original. Se durante o período de garantia o produto apresentar defeitos comprovadamente oriundos do material ou do fabrico, a Freecom se compromete a reparar ou substituir o produto ou partes do mesmo, sem cobrança de material ou horas de trabalho, dentro das condições abaixo estabelecidas.

Condições

Para desfrutar desta garantia, é necessário apresentar o recibo de venda original (com a data de compra, número do produto e de série) junto do produto defeituoso e um número RMA Freecom, obtido via internet no site Freecom ou fornecido por um centro de assistência Freecom. A Freecom reserva-se o direito de recusar os serviços de garantia sem custos quando a data da compra do produto não puder ser comprovada. Esta garantia perde o seu valor em caso de falta do número RMA, ou se o número de série inscrito no produto tiver sido alterado, removido ou tornado ilegível.

Esta garantia recobre somente os componentes de hardware embalados com o produto. Esta garantia não recobre nenhum dos seguintes casos: (a) nenhum produto de desgaste fornecido com o produto, como medias ou baterias; (b) dano ou perda de programas de software, dados ou medias de armazenamento de dados removíveis; (c) quaisquer danos resultantes de adaptações, alterações ou ajustes que possam ter sido realizados no produto sem o consentimento por escrito da Freecom; (d) tentativa de reparo efectuada por terceiros além dos técnicos autorizados pela Freecom e (e) acidentes, raios, água, fogo ou quaisquer outros motivos fora do controlo da Freecom.

Com respeito aos serviços oferecidos, a Freecom não é responsável por nenhum dano causado em programas ou perda de programas, dados ou outras informações armazenadas em qualquer media ou em componentes de qualquer produto entregue ao serviço de assistência. A Freecom não assume responsabilidades jurídicas em caso de perdas empresariais como consequência de falha do sistema. Antes de devolver o produto à Freecom, retire do mesmo todos os componentes que não forem recobertos por esta garantia. A Freecom não assume responsabilidades jurídicas por danos ou perdas destes itens. Da mesma maneira, a Freecom não assume responsabilidades jurídicas se, durante o reparo do produto, ocorrer alteração ou perda de quaisquer conteúdos do disco rígido.

Os componentes reparados e os produtos substituídos serão providenciados à base de troca e serão novos, equivalentes a novos ou reconicionados. Todos os componentes e produtos substituídos tornam-se propriedade da Freecom. O período da garantia para quaisquer produtos ou componentes reparados ou substituídos dentro da validade da garantia será regido pela garantia original. Os componentes reparados ou os produtos substituídos fora do prazo da garantia original obtêm uma garantia de **6 (seis) meses**.

